

# XVII Ciclode Música XXII Contemporánea

MUSEO VOSTELL MALPARTIDA

Del 17 al 26 de septiembre de 2020

## Jueves 17

21:00 h CONCIERTO: **ADRIANA SÁ,  
RICARDO JACINTO, YAW TEMBE**  
"Coral furtivo"

## Viernes 18

20:00 h PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con  
los integrantes de Ensemble Sonido Extremo

21:00 h CONCIERTO: **ENSEMBLE SONIDO EXTREMO**  
"Flux Us, Us? You? Who Is Us?"

## Sábado 19

20:00 h PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con  
Carlota Cáceres

21:00 h CONCIERTO: **CARLOTA CÁCERES**  
"De lo obvio a lo obtuso"

## Viernes 25

20:00 h PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con  
Ingar Zach

21:00 h CONCIERTO: **INGAR ZACH**  
"Reflexiones"

## Sábado 26

20:00 h PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con  
los integrantes del Trío Zukan

21:00 h CONCIERTO: **TRÍO ZUKAN**  
"El sonido del barro"

Wolf Vostell. "¿Por qué el proceso entre Pilato y Jesús duró solo dos minutos?". Escultura multimedia. 1996

INSCRIPCIÓN  
Y PROGRAMA



PRODUCEN:



CONSORCIO MUSEO VOSTELL MALPARTIDA  
Junta de Extremadura  
Diputación de Cáceres  
Ayuntamiento de Malpartida de Cáceres

JUNTA DE EXTREMADURA

Consejería de Cultura, Turismo y Deportes



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

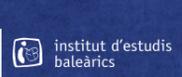
MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL  
DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
Y DE LA MÚSICA



COLABORAN:



# XXII Ciclo de Música Contemporánea

## MUSEO VOSTELL MALPARTIDA

La XXII edición del Ciclo de Música Contemporánea del Museo Vostell Malpartida apuesta por una línea argumental que gravita en torno a la percusión, la resonancia y el sonido. Situar en nuestro espacio museístico este interés por el sonido (y por la prolongación del mismo que va disminuyendo por grados) también puede entenderse como un compromiso con la comunidad global de arte sonoro y música exploratoria, pues nuestra contribución a este firmamento se ha producido habitualmente rastreando nuestra propia identidad, bien definida, y reduciendo a lo esencial propuestas que tienen el potencial de ser aún más efectivas cuando son ofrecidas en (o desde) la periferia. Por ello nos complace que el debut conjunto de **Adriana Sá, Ricardo Jacinto** y **Yaw Tembe** sobre un escenario español se presente como una respuesta a las características del museo y que en él se vayan a utilizar objetos resonantes. Por su parte, **Ensemble Sonido Extremo** se acercará al movimiento Fluxus con una propuesta de acción continua que utilizará objetos sonoros y explorará una visión atípica del minimalismo.

En su segunda parte, la programación del ciclo se orienta hacia la extraordinaria amplitud de miras que puede llegar a ofrecer la percusión. Primero con una propuesta experiencial de **Carlota Cáceres** titulada "De lo obvio a lo obtuso", seguidamente con una reflexión de **Ingar Zach** sobre sus solos y, por último, con referencias a la música de raíz que esquivan a tiempo cualquier sospecha de localismo, pues el **Trío Zukan** interpretará un programa que, sin desmarcarse un milímetro de la composición contemporánea, otorga un protagonismo notable a instrumentos tradicionales del País Vasco o Sudamérica.

Coordinación: Museo Vostell Malpartida y Alberto Flores

*Now in its 22<sup>nd</sup> year Museo Vostell Malpartida's Ciclo de Música Contemporánea focuses on percussion, resonance and sound. This approach aims to open the museum space to the use of sustained sounds, and we do so in order to emphasize our commitment to sound art and experimental global communities around the world. Positively, our contribution to the international scene is often defined by our well-defined own identity, also by reducing to the bare essentials a number of ventures that are potentially more effective when are provided in (or from) the periphery. We are therefore delighted that the Spanish debut as a trio of Adriana Sá, Ricardo Jacinto and Yaw Tembe is to be produced as a response to the characteristics of the museum and resonant objects will be used. Correspondingly, Ensemble Sonido Extremo will embrace Fluxus in a continuous flow that will join the dots between actions, sound objects and an innovative approach to Minimalism.*

*The second part of the programme focuses on the remarkable broadness of vision percussion has to offer. Firstly, we will begin with an experiential project by Carlota Cáceres named "De lo obvio a lo obtuso", then with a consideration by Ingar Zach on his solos and, lastly, with connections to folk music that avoid any form of localism, since Trío Zukan will perform modern compositions that give great importance to traditional instrumentation from the Basque Country and South America.*

Curatorship: Museo Vostell Malpartida and Alberto Flores

### Jueves 17 de septiembre de 2020

21:00 h **CONCIERTO: ADRIANA SÁ, RICARDO JACINTO, YAW TEMBE**  
"Coral Furtivo"

INTÉRPRETES: Adriana Sá (zither, software reactivo, instrumento de percusión lumínica)  
Ricardo Jacinto (violonchelo, electrónica, objetos resonantes)  
Yaw Tembe (trompeta, electrónica, objetos resonantes)

**Adriana Sá** es una artista transdisciplinar, performer y música/compositora. Sus partituras gráficas, texturas coreográficas, densidad, vocabulario y variaciones de secuencia dejan otros aspectos abiertos a la interpretación. **Ricardo Jacinto** ha presentado su trabajo en exposiciones individuales y colectivas, conciertos, instalaciones sonoras y performances. Ha colaborado extensivamente con otros artistas, músicos, arquitectos y performers. **Yaw Tembe** desarrolla una doble carrera como músico y escultor. Como trompetista Yaw Tembe explora las posibilidades del timbre a través de recursos como sordinas autoconstruidas o "trompetas preparadas" y la implementación de sonido electrónico y el estudio de la resonancia.



© Vera Marmelo

*Adriana Sá is a transdisciplinary artist, performer musician/composer. Her graphic scores choreograph texture, density, vocabulary and sequence variations leave other aspects open to interpretation.*

*Ricardo Jacinto has presented his work in individual and group exhibitions, concerts and performances. He has collaborated extensively with other artists, musicians, architects and performers.*

*Yaw Tembe develops an artistic career as a musician and sculptor. As a trumpet player he has been exploring the timbre possibilities of this instrument through acoustic resources such as self made mutes and "prepared trumpets" and the implementation of electronics and the study of resonance.*

### Viernes 18 de septiembre de 2020

20:00 h **PROGRAMA EDUCATIVO:** Encuentro con los integrantes de **Ensemble Sonido Extremo**

21:00 h **CONCIERTO: ENSEMBLE SONIDO EXTREMO**  
"Flux Us, Us? You? Who Is Us?"

INTÉRPRETES: Jordi Francés (director)  
Javier González Pereira (saxofones)  
Alfonso Pineda (clarinete)  
Jesús Gómez (flauta)  
Iván Siso (chelo)  
Beatriz González (piano y teclados)  
Sarai Aguilera (percusión)



© Luis Camacho

**Ensemble Sonido Extremo** es un colectivo de músicos comprometido con la difusión de la cultura y el arte por medio de la música. El grupo define su actividad dentro de la reflexión acerca de los múltiples lenguajes del hecho musical que conviven en nuestro tiempo. Sus inquietudes se centran también en esa pluralidad, y en la combinación de dichos lenguajes en torno a ideas que ensamblen las obras proponiendo un itinerario de escucha. El grupo ha sido objeto de críticas extraordinarias en las que habitualmente se ha destacado tanto su alto nivel interpretativo como la originalidad, riesgo y solidez de sus propuestas.

*Ensemble Sonido Extremo is a collective of musicians which is committed to the dissemination of arts and culture through music. The group defines its activity as a reflection upon the multiple musical languages living together in our time. It is also concerned with this plurality and the combination of such languages around shared ideas that put together the works and propose an itinerary of listening. The ensemble received brilliant reviews that usually highlight its high level of interpretation and the originality, risk and strength of its proposals.*

### Sábado 19 de septiembre de 2020

20:00 h **PROGRAMA EDUCATIVO:** Encuentro con **Carlota Cáceres**

21:00 h **CONCIERTO: CARLOTA CÁCERES**  
"De lo obvio a lo obtuso"

INTÉRPRETE: Carlota Cáceres (percusión, aspiradora, objetos sonoros)

**Carlota Cáceres** es una versátil percusionista comprometida con el encargo de nuevas piezas y especializada en la interpretación de música contemporánea tanto a solo como en cámara. Original de Badajoz, Carlota se gradúa con matrícula de honor y premio fin de carrera en el Conservatori Superior de les Illes Balears. Posteriormente obtiene su diploma de máster en performance en Hochschule für Musik der Stadt Basel. Es miembro fundador de TAMGRAM TRIO y ZAUM\_percussion, toca habitualmente con Zone Experimentale y Nou Ensemble, ensambles enfocados en el desarrollo de nuevos conceptos y nueva música.



© Graciela Pablos- Ginko Estudio

*Carlota Cáceres is a versatile percussionist specialized in the commissioning of new works and the performance of solo and chamber music from the contemporary repertoire. Originally from Badajoz, Carlota graduated with honors in percussion in Balearic Islands, Spain. She received her Master's of Music in performance in Hochschule für Musik der Stadt Basel. She is a founding member of ZAUM\_percussion and performs with Nou Ensemble, focusing on the development of new music and new concepts.*

### Viernes 25 de septiembre de 2020

20:00 h **PROGRAMA EDUCATIVO:** Encuentro con **Ingar Zach**

21:00 h **CONCIERTO: INGAR ZACH**  
"Reflexiones"

INTÉRPRETE: Ingar Zach (percusión)

**Ingar Zach** es un músico, productor y compositor noruego muy particular, con una enorme repercusión internacional en el ámbito de la música electroacústica. Además de su dilatada carrera en solitario, Zach ha colaborado con los artistas más prominentes de diversas vanguardias musicales, habiendo participado en más de sesenta grabaciones fonográficas. Hoy en día Zach está activo con el cuarteto Dans les arbres –que lanzó sus dos primeros CD en el sello discográfico ECM– con el trío Huntsville, con el trío Mural y el trío O3. Además, Ingar Zach ha trabajado en diferentes contextos con Jon Balke y Arve Henriksen y es socio fundador del sello SOFA.



© Raphaëlle Mueller

*Ingar Zach is a very special Norwegian musician, producer and composer, very much known internationally in the field of electroacoustic music. In addition to his long solo career, Zach has collaborated with the most prominent artists in many different avant-garde musical genres. He participated in more than sixty sound recordings. At present he works with Dans les Arbres quartet –their first two CDs were released in ECM records– Huntsville trio, Mural trio and O3 trio. He has also worked in different projects with Jon Balke and Arve Henriksen and is a founding member of SOFA record label.*

### Sábado 26 de septiembre de 2020

20:00 h **PROGRAMA EDUCATIVO:** Encuentro con los integrantes del **Trío Zukan**

21:00 h **CONCIERTO: TRÍO ZUKAN**  
"El sonido del barro"

INTÉRPRETES: Gorka Catediano (percusión)  
María Zubimendi (acordeón)  
Jon Ansorena (txistu y tamboril)

**Trío Zukan** es una formación musical, joven e innovadora creada en 2014 bajo el amparo de Musikene. Desde su nacimiento, Zukan ha sido una mezcla de dúos (txistu-acordeón, acordeón-percusión y, cerrando el círculo, percusión-txistu) al que se le añade la formación completa a trío. Aunque la percusión, el acordeón y el txistu tengan su origen en la tradición, las versiones rediseñadas de los mismos y el propio espíritu de Zukan obligan a buscar nuevas metas. Música actual, de nueva creación, imprescindible para ampliar el repertorio y dar una nueva voz a viejos instrumentos del País Vasco.

*Trío Zukan is a young and innovative musical group created in 2014 under the umbrella of Musikene. From its conception, Zukan has provided a combination of duos (txistu-accordion, accordion-percussion and, making the circle narrower, percussion-txistu) as well as the entire trio. Although percussion, accordion and txistu are originated in the tradition, the redesigned versions of such instruments and the very spirit of Zukan compel them to look for new directions. New music which is essential to expand the repertoire and contribute with a new voice to the early instruments of the Basque Country.*



© Diapositivisme Studio

## MUSEO VOSTELL MALPARTIDA

Ctra. de Los Barruecos, s/n | 10910 Malpartida de Cáceres | 927 010 812 | museovostell@juntaex.es  
museovostell.juntaex.es

### HORARIOS

Verano: de martes a sábado 9:30 - 13:30 h / 17:00 - 20:00 h. Domingos 9:30 - 14:30 h. Lunes cerrado  
Otoño: de martes a sábado 9:30 - 13:30 h / 16:00 - 18:30 h. Domingos 9:30 - 14:30 h. Lunes cerrado

- > Todas las actividades serán preferiblemente al aire libre, con limitación de aforo.
- > Obligatorio el mantenimiento de la distancia social y el uso de mascarillas.
- > Habrá gel hidroalcohólico disponible.
- > Necesaria inscripción previa por riguroso orden de solicitud en la dirección:  
museovostell@juntaex.es